

Calendario del torneo de fútbol «Santa Marta»

PARTICIPARON SEIS EQUIPOS

Finalizado el plazo de admisión de inscripciones de equipos para tomar parte en el torneo de fútbol que organiza la Sección Social del Sindicato Provincial de Hostelería y Similares con motivo de la próxima festividad de Santa Marta, Patrona de dicho Sindicato, celebraron reunión los delegados representantes del Círculo de Recreo, Bar Chicote, Bodegas Contreras, Cafetería La Pequeña, Bar Tevca, y Cervezas Cruz Blanca, formando por sorteo dos grupos de tres equipos, quedando acordados según van reseñados anteriormente.

Por tanto, el calendario que seguirá será el siguiente:

Día 11. — Círculo de Recreo-Bar Chicote.
Día 12. — Cafetería La Pequeña-Bar Tevca.
Día 13. — Bar Chicote-Bodegas Contreras.
Día 14. — Bar Tevca-Cervezas Cruz Blanca.
Día 20. — Bodegas Contreras-Círculo de Recreo.
Día 21. — Cervezas Cruz Blanca-Cafetería La Pequeña.

Todos estos encuentros se disputarán a las siete y media de la mañana, en el campo de la Federación, y serán dirigidos por árbitros del Colegio Regional de la Federación Oeste.

48 "TOUR" DE FRANCIA: HOY, 15.ª ETAPA

Carlessi, primero en Toulouse

Los corredores llegaron en compacto pelotón

Se agruparon desde la salida amedrentados por el calor excesivo

Anquetil continúa con el maillot amarillo

Perpignan, 10.—La salida de la decimoquinta etapa de la Vuelta a Francia, Perpignan-Toulouse, de 206 kilómetros, ha sido dada a las once horas a los setenta y cinco corredores que continúan en la prueba, con un tiempo caluroso.

Después de las operaciones de control que se desarrollaron al pie del Castilet, el pelotón en un solo grupo, ha tomado la salida en las afueras de la ciudad, donde se dio la orden general de partir.

EXCESIVO CALOR

La mayoría de los participantes van rodando cerca de las curvas de la carretera para ver a los espectadores les ofrecen refresco.

Hasta ahora no se ha registrado ningún abandono.

VEINTICINCO MINUTOS DE RETRASO

Por la meta volante de Chalabre, después de 100,5 kilómetros de etapa, el pelotón ha pasado formando un solo bloque, dirigido por el italiano Massignan y lo franceses Anglade y Anquetil.

El retraso sobre el horario, calculado a un promedio de 37 kilómetros por hora, es de 25 minutos.

SIGUEN LOS CORREDORES AGRUPADOS

Toulouse, 10.—A 39 kilómetros

de la meta, los corredores han pasado todos agrupados por Cintegabelle.

A tres minutos del pelotón van Stabinski, Rostolland, Le Dissez y Geneste.

CARLESSI, GANA

Carlessi ha ganado la etapa hoy. Anquetil conserva el maillot amarillo.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Carlessi, 5-33-58 (con bonificación: 5-32-58).
- 2.—Cloas, id. (con bonificación: 5-33-28).
- 3.—Focher, id.
- 4.—Bergaud, id.
- 5.—Van Aerde, 5-34-04.
- 6.—Galinche, id.
- 7.—Bihouse, id.

CLASIFICACION GENERAL

Los diez primeros clasificados en la general, después de la etapa de hoy de Tour de Francia, han sido los siguientes:

- 1.—Anquetil, 86-03-21.
- 2.—MANZANEQUE, a 5'37".
- 3.—Carlessi, a 6'07".
- 4.—Gaul, a 6'33".
- 5.—PÉREZ FRANCÉS, a 8'19".
- 6.—Junkermann, a 9'16".

HORCHATERIA EL BOMBON

Horchata de Chufas Natural

EL BOMBON

Horchata de Chufas Natural

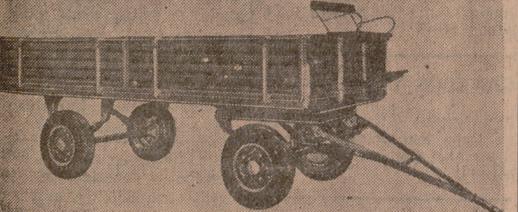
EL BOMBON

Real Valladolid Deportivo

Av so a los señores socios

Se pone en conocimiento de los señores socios mayores de veinticinco años y que hayan pertenecido al club como tales socios durante cuatro años ininterumpidos, con antelación al 1.º de noviembre último, que las listas de decimas para el sorteo de compromisarios y posterior elección de Presidente, estarán expuestas en el domicilio social del Club, Sección de Socios, a partir del próximo día 11, durante los ocho días reglamentarios, pudiendo hacer las reclamaciones oportunas al Club durante los cinco primeros días y a la Federación Regional en los tres últimos, quien resolverá.

REMOLQUES MARVISA



¡¡ No compre sin consultarnos !!

Explotaciones Industriales y Agrícolas, S. A.

Dos de Mayo, 21-23 - Teléfonos 24418-24419

Apartado 146 - VALLADOLID

Camino de Perpignan, entre rayos de fuego, resucitó Pérez Francés

Perpignan. — (ALFIL, especial. Crónica de Jean Daillet).—Cinco corredores: Pauwels, Picot, Forestier, Wasko y Westdorf, se acuden en su ayuda. A dieciséis kilómetros más lejos es Beufeul el que trata de alejarse; se destaca el pelotón. En su intento por alcanzarlo, se desintegra y se forman dos grupos. Sólo faltan 45 kilómetros para llegar a la meta y Beufeul se ha asegurado 40 segundos de adelanto, pero cuando se aproximan a las Cabanes de Filou, el propio Beufeul renuncia a seguir en solitario. Forestier es el sucesor en el "puerto" de escapada; logra una ventaja de cien metros. Tras él salen Pauwels, Westdorf, Picot y Wasko, y logran unirse al escapado cuando se corre por el kilómetro 152. El pelotón sigue a 20 segundos de distancia. Poco después este tiempo se amplía y son 4 minutos 10 segundos a 30 kilómetros de Perpignan, tiempo que aumentan cuando están a veinticinco kilómetros a 1' 50", y a 2' 25" cuando sólo faltan diez kilómetros.

En la entrada a Perpignan Westdorf cae y Pauwels se anota a su favor la etapa en el sprint, seguido muy de cerca por Picot.

EL BOMBON

Horchata de Chufas Sana y Refrescante

EL BOMBON

El be ga Pauwels fue el vencedor

Perpignan. — (ALFIL, especial. Crónica de Jean Daillet).—Cinco corredores: Pauwels, Picot, Forestier, Wasko y Westdorf, se acuden en su ayuda. A dieciséis kilómetros más lejos es Beufeul el que trata de alejarse; se destaca el pelotón. En su intento por alcanzarlo, se desintegra y se forman dos grupos. Sólo faltan 45 kilómetros para llegar a la meta y Beufeul se ha asegurado 40 segundos de adelanto, pero cuando se aproximan a las Cabanes de Filou, el propio Beufeul renuncia a seguir en solitario. Forestier es el sucesor en el "puerto" de escapada; logra una ventaja de cien metros. Tras él salen Pauwels, Westdorf, Picot y Wasko, y logran unirse al escapado cuando se corre por el kilómetro 152. El pelotón sigue a 20 segundos de distancia. Poco después este tiempo se amplía y son 4 minutos 10 segundos a 30 kilómetros de Perpignan, tiempo que aumentan cuando están a veinticinco kilómetros a 1' 50", y a 2' 25" cuando sólo faltan diez kilómetros.

En la entrada a Perpignan Westdorf cae y Pauwels se anota a su favor la etapa en el sprint, seguido muy de cerca por Picot.

PLATANOS HELADOS EL BOMBON

Horchata de Chufas Sana y Refrescante

EL BOMBON

8.ª ETAPA DEL TOUR DEL PORVENIR

Vedemmiati gana en Toulouse

Hasta el final no se resolvió claramente la carrera

Hernández, en el puesto décimocuarto, fue el primer español

Perpignan, 10. — Esta mañana, a las nueve en punto, se ha dado la salida en esta ciudad a los 87 corredores que continúan participando en la Vuelta del Porvenir para cubrir la octava etapa Perpignan-Toulouse, de 206 kilómetros de recorrido. El tiempo es bueno y caluroso.

LOS PRIMEROS DESTACADOS

Quillan.—Por la meta volante de esta población han pasado destacados, con 3 minutos y 50 segundos sobre el pelotón principal, los corredores vedemmiati (Italia) y Courtet (Francia).

En el grupo principal, con el jersey amarillo Gabica, van también los españoles Colmenarejo, Hernández, Vélez y Menéndez.

PASO POR EL "COL" DES TOUGNETS

"Col" Des Tougnets, 10.—Al paso por la cima del "col" Des Tougnets, o sea al cumplirse los 92 kilómetros de la salida de Perpignan, los corredores van en un solo grupo y rodando a unos 35 kilómetros por hora.

La subida al "col" fue realizada a marcha normal.

Este puerto no es puntuable.

CUATRO CORREDORES EN CABEZA

Mazeres, 10.—En la meta volante de Mazeres, a 53 kilómetros de la meta de llegada a Toulouse, correspondiente a la octava etapa de la Vuelta del Porvenir, cuatro corredores van destacados con cinco minutos de ventaja sobre el gran pelotón.

Al frente de estos cuatro ciclistas figuran los holandeses Jan Janssen y Knoop, que han hecho su paso por esta población a las 13,35 horas.

VENDEMMIATI, VENCEDOR

Toulouse, 10.—Vendemmiati (Italia) ha ganado la octava etapa, Perpignan-Toulouse, de 206 kilómetros de la Vuelta Ciclista del Porvenir.

El corredor español Gabica

conserva el primer puesto de la clasificación general.

CLASIFICACION GENERAL

Toulouse, 10. — Los diez primeros clasificados en la general, después de la etapa de hoy (Vuelta del Porvenir), han sido los siguientes:

- 1.—GABICA (España), a 36-36-43.
- 2.—De Rosso (Italia), a 2'09".
- 3.—Van D'Hyunslager (Bélgica), a 3'25".
- 4.—Levacic (Yugoslavia), a 6'02".
- 5.—CRUZ (España), a 7'33".
- 6.—Cardoso (Portugal), a 11'04".

EL BOMBON

Fabricante autorizado por la D. G. de S. Queipo de Llano, 11. Tif. 22143

7.—Ramsbottom (G. Bretaña), a 11'31".

8.—Kune (Alemania), a 11'34".

9.—Cauvet (Francia), a 11'41".

10.—Nijs (Bélgica), a 12'14".

Todos en el mismo tiempo de Alton: 5-40-37.

Los tiempos han sido tomados a la entrada de los ciclistas en el velódromo.

SANTINI GANO AYER

Montpellier. — (Servicio especial de Afili).—A las 9,55 se dio la salida oficial en esta ciudad a los noventa y un corredores que continúan participando en la Vuelta del Porvenir, para cubrir la etapa Montpellier-Perpignan, de 174 kilómetros de recorrido.

LOS PRIMEROS ESCAPADOS

Por la meta volante de Sete, un grupo de cinco corredores, dirigidos por Steyer (Bélgica) y el estoniano Jaisli (Suiza), a 12-6.

A den compacto en el que figuraba el primero de la clasificación general, el español Gabica,

pañol Vélez, han pasado a las 10,31 horas.

Los tiempos han sido tomados a la entrada de los ciclistas en el velódromo.

GANAN SANTINI

Perpignan.—Santini (Italia) ha ganado la 7.ª etapa de la Vuelta del Porvenir, Montpellier-Perpignan de 174 kilómetros.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Santini (Italia), 4 horas, 27 minutos, 48 segundos; con bonificación, 4-26-48.
- 2.—Jaisli (Suiza), mismo tiempo; con bonificación, 4-27-18.
- 3.—Bangsberg (Escandinavia), 4-27-48.
- 4.—Levacic (Yugoslavia), idem.
- 5.—Van D'Hyunslager (Bélgica), idem.
- 6.—Qmakudra (Polonia), 4-27-51.
- 7.—Raymond Jacobs (Luxemburgo), idem.
- 8.—V a r b a e k (Escandinavia), 4-32-46.
- 9.—Henckaers (Bélgica), 4-32-55.
- 10.—Gazda (Polonia), idem.
- 11.—Cerbini (Italia), idem.
- 12.—Alton (Gran Bretaña), idem.
- 13.—Hugens (Holanda), idem.
- 14.—Ramsbottom (Gran Bretaña), idem.
- 15.—Nijs (Bélgica), idem.
- 16.—Janssen (Holanda), idem.
- 17.—GABICA (España), idem.
- 18.—CRUZ (España), 4-32-55.
- 19.—VELEZ (España), idem.
- 20.—COLMENAREJO (España), idem.
- 21.—HERNANDEZ (España), idem.
- 22.—MENENDEZ (España), 4-54-51.
- 23.—LOPEZ CANO (España), 4-54-52.
- 24.—ALFI, idem.

North a de chufas PIDALA EN CAFETERIAS Y BARES

Horchata de Chufas Sana y Refrescante

EL BOMBON

FUTBOL Regional

En el Trofeo "Virgen del Carmen" se han clasificado para los cuartos de final, Betis, Circular, Arces y Rubia EN EL TORNEO JUVENIL "COPA PRESIDENTE" EL REAL VALLADOLID FIGURA DESTACADO EN LA CLASIFICACION

COMENTARIO

Decidida la situación de los clubs de primera categoría en su fase de permanencia, dejó de celebrarse la última jornada, que a nada conducía, ya que ni El Pinar ni el Castilla podían aspirar a mejorar su posición.

Dió comienzo el VII Trofeo "Virgen del Carmen", celebrándose los octavos de final, que han dado como vencedores al Betis, Circular, Arces y Rubia, que en unión de los cuatro exentos de esta primera eliminatoria jugarán los cuartos de final. Al final del encuentro Rubia-JOC se celebró el sorteo, que emparejó así a los equipos:

- Día 11.—Betis-Rubia.
- Día 12.—El Pinar-San Miguel.
- Día 13.—Circular-Arces.
- Día 14.—At. Valladolid-San Pedro Regalado.

En el Trofeo juvenil "Copa Presidente" se ha colocado en cabeza el Real Valladolid, siguiéndole el Imperial.

Ha entrado el torneo en su última fase y sin duda los encuentros que restan serán los más emotivos, ya la conquista de los lugares preeminentes, que traen consigo una mejor remuneración.

PEDELPO

VII TROFEO «VIRGEN DEL CARMEN»

Carmen Delicias, 0; Betis C. F. 2

Alineaciones:

C. Delicias: Barcenilla; Carlos, Demetrio Luna, Ortega, Titi; Ferrero, Olegario, Dorines y Gago. Betis: José Luis, Gago, Mariano, Pablo, Zurro, Gatón, Cristóbal, López Pérez, Mambilla y Prieto.

El VII Trofeo "Virgen del Carmen" comenzó con el choque entre el Carmen Delicias-Betis, seguido con gran expectación y el interés de los aficionados vallisoletanos. El Carmen Delicias no pudo repetir la actuación del pasado año, que entre la admiración de sus seguidores llegó a la final, perdiendo con la Ferroviaria. El partido no fue muy brillante por parte de los dos conjuntos, imponiéndose el Betis por un juego más seguro y más decisivo. El Carmen, pese a los refuerzos de Ortega, del San Nicolás, y los extremos del Javieres, no cuajó una buena exhibición, limitándose a aguantar los ataques débiles y ensayar esporádicas arrancadas que terminaron sin fruto.



C. D. Arces, vencedor de la A. D. Ferroviaria y clasificado para los cuartos de final

El Betis marcó un gol en cada tiempo; el primero, a los diez minutos, obra de Pérez, y el segundo, a los veinte minutos de la continuación, de un tiro desde fuera del área de López. Con este resultado el Betis se clasifica para la siguiente eliminatoria. Destacaron por los vencedores la defensa, Pérez, Gatón y Zurro. Por el Carmen: Demetrio, Barcenilla y Luna. Arbitró bien el señor Del Caño.

Circular, 1; Soto, 1

Alineaciones:

Circular: Bonilla; Lázaro, II-defonso, Arribas; Sigüenza, Nino; Teodoro, Antonio, Santana, Uceda, y Raúl.

Soto: San Juan; Katy, Luis, Marino; Oláiz, Quito; Emilio, Jesús, Rulpérez, Paco y Revilla.

Partido emocionante y disputado entre estos dos equipos que se conocen al dedillo sus virtudes y defectos por haberse enfrentado varias veces durante la presente temporada. Tuvo un desenlace inesperado por la igualdad de fuerzas demostrada durante los setenta minutos de juego. Terminó el tiempo reglamentario con empate a un tanto, pero como en este Torneo se cuenta el número de córners, en caso de empate el que más saques de esquina se haya anotado, se contabilizan y sirven para determinar el vencedor. La verdad que hubo sus más y sus menos al no coincidir con los

primer tiempo fue completo del Soto, que con anticipación de la jugada, velocidad y dominio de la situación fue superior al Circular, que no encontraba sitio adecuado para contrarrestar. Este tiempo acabó con un gol favorable al Soto, conseguido por Rulpérez, de un tiro por bajo.

En la segunda parte cambió la tónica de dominio del Soto, porque el Circular, con más seriedad y aplomo que en la parte anterior fue afianzándose en todas sus líneas, sobre todo los volantes, que hicieron una gran segunda parte adelantando balones continuamente a los delanteros, haciendo retrasar las líneas del Soto. Así, a los trece minutos, llegó el gol del empate, debido a un avance de Nino, que tiró muy duro a media altura, entrando la pelota rozando el poste. Con alternativas peligrosas se llegó al final de este emocionante encuentro, que tuvo en ascuas a los muchos espectadores que acuden a presenciar los encuentros de este interesante Trofeo "Virgen del Carmen".

Destacaron por el Circular, la defensa; Nino, Sigüenza y Antonio. Lo más flojo la delantera, que tiró poco y mal, aunque pusieron una gran voluntad.

En el Soto, todo el equipo respondió a la perfección.

Arbitró el señor Enriquez, auxiliado por Pico y Peña, y su actuación no fue del todo perfecta, al desconocer varios pormenores de la competición.

A. D. Ferroviaria, 1; C. D. Arces, 3

Alineaciones:

Ferroviaria: Manrique; Eutiquio, Garrido, Santos; Torres, García; Ortiz, Chamorro, Gonzalo, Maño y Tibi.

Arces: Monzón; Ortega, Villafraña, Pinacho; Gordaliza, Chalo; Espejo, Bercario, Alba, Terín y Calleja.

Cayó en la primera eliminatoria el campeón del pasado Trofeo, no sin presentar fuerte oposición al Arces. Durante la primera parte la Ferroviaria fue delante en el marcador con un gol, marcado a los dieciséis minutos por el volante García, de un remate de cabeza.

El juego en este primer período fue de regular calidad, imponiéndose el equipo ferroviario por mayor brío y acometividad fallando los delanteros azules en el tiro a puerta.

En el segundo tiempo, a los quince minutos, Chalo, de un disparo por bajo, logró el empate. La jugada había sido precedida de un disparo fuerte de extremo izquierdo, Espejo, que rechazó la defensa, conyuntura que aprovechó el volante para batir a Manrique. Hubo avances peligrosos en las dos puertas, hasta que mediado el tiempo fue a más el Arces, para terminar dominando al contrario.

Hasta siete minutos del final el resultado de empate favorecía al equipo ferroviario, por haber conseguido mayor número de saques de esquina, pero a los treinta consiguió el Arces forzar uno a su favor que igualaba los favorables a su oponente, y precisamente de esta jugada salió el segundo gol del Arces, al rematar Villafraña de cabeza fuera del alcance de Manrique. Poco después, un puma enfurecido del Arces, Calleja de cabeza, aprovechó un nuevo fallo de la defensa ferroviaria y coronó el triunfo de su equipo, que consigue pasar a los cuartos de final.

Comenzó bien la Ferroviaria, para terminar francamente mal. Lo contrario que el Arces, que comenzó con balbuceos para acabar imponiéndose por mejor juego y remate.

Destacaron por el equipo vencedor, Chalo, que fue la figura del partido; Ortega, muy bien en su nuevo puesto de defensa derecho; la nueva adquisición de Espejo, bulldozer y valiente, así como Calleja, Gordaliza y Villafraña. Por el equipo ferroviario, García, muy bien en la primera parte; Gonzalo y Maño. Arbitró, sin mucha autoridad, el señor Hermoso.

C. D. Rubia, 2; C. D. JOC, 2

Alineaciones:

Rubia: Galván; Soto, Abril, Ruiz; Ortega, Aragón; Febrero, Pepín, Rev Arsenio y Macon.

JOC: Del Tío; Ausuoca, Mazón, Julián; Gastón, Julio; Fernández, Ribón, San José, Pablo y Juanjo.

Otro encuentro difícil y que también se decidió al final por córners, siendo el resultado favorable al Rubia. La emoción en los participantes se manifestó en el tesón e interés que ponen en la lucha, superior con mucho a otras competiciones, sin duda por ser este el Torneo del k. o. Abrió el marcador el veterano Ribón, a los veinte minutos de la primera parte, de un tiro desde lejos que Galván, incomprendiblemente, dejó pasar sin duda despedido. Con este resultado terminó este período. En el segundo tiempo la lucha siguió con tenacidad y el Rubia, como es peculiar en sus hombres, apretaba, hasta que a los veinticinco minutos, en una serie de rechaces, Aragón acertó con la puerta y marcó el empate. Cinco minutos después tira fuerte Pepín, el balón lo devuelve el travesaño y Abril, de cabeza, marca el segundo. Reacción del JOC, que avanza y la defensa del Rubia comete falta al borde del área. La saca directamente Ribón, con efecto y logra el definitivo empate a dos.

Termina el encuentro y como la suma de saques de esquina es favorable al "once" del Rubia, se le da como vencedor y se clasifica para los cuartos de final.

Destacaron por el Rubia: Galván, con el lunar del primer tanto; Abril, Aragón y el pequeño Macon.

Por el JOC: Del Tío, que tuvo una soberbia actuación; Julián, Ribón y Pablo.

Arbitró, con errores, el señor Lobo.

Trofeo Juvenil "Copa Presidente"

Durante la pasada semana se ha continuado con este interesante torneo, que ha prendido en el ánimo de la afición, como lo demuestra la asistencia —cada vez mayor— a presenciar los encuentros. Los resultados hasta la fecha han sido los siguientes:

Real Valladolid, 1; C. D. Imperial, 0.
C. D. San Nicolás, 0; Real Valladolid, 2.

C. D. Imperial, 2; C. D. JOC, 1
C. D. San Nicolás, 0; C. D. Imperial, 2.
Real Valladolid, 7; JOC, 0.

Real Valladolid Deportivo

Figura a la cabeza de la clasificación, sin conocer la derrota, aunque pasó sus apuros en su encuentro con el Imperial. El partido transcurrió la mayor parte sin conseguir marcar por parte realista, por el excesivo afán de elevar la pelota, ligando poco juego. En la segunda parte el Imperial, al ver la ineficacia de los delanteros vallisoletanos, abandonó su táctica defensiva y se dedicó al ataque, poniendo en apuros, a los veinte minutos, la puerta de Gómez, en un tiro cruzado de Arribas, que el guardameta despejó como pudo a córner. Por fin, a los veintiocho minutos, Sánchez, de un tiro desde cerca, logró el tanto de la victoria. Por el juego desplegado de ambos contendientes, el resultado hubiera sido más lógico de empate.

Al día siguiente se enfrentó con el San Nicolás y volvió a triunfar, esta vez por dos a cero. El partido fue de amplio dominio vallisoletano y el San Nicolás se defendió muy bien. Los goles fueron conseguidos uno en cada tiempo. El primero, a los treinta y dos minutos, de un tiro de Rodríguez, que rechazó el portero, y Peque envió a la red. Y a los treinta y un minutos del segundo tiempo, un centro-chut de Peque, con acoso de Sánchez y fallo de Fernando, valió el segundo gol.

El sábado se enfrentó con el JOC, consiguiendo una goleada por siete-cero. El partido no tuvo color por la superioridad manifiesta del Valladolid, siendo autores de los tantos De Pablos (4) y, uno cada uno, Peque, Chalo y Marcos.

La alineación presentada fue la siguiente: Gómez; René; Ortega, Marcos; Octavio, Chalo; Peregrina, De Pablos, Rodríguez, Sánchez y Peque.

C. D. Imperial

Este conjunto ha disputado tres encuentros y ha sumado dos victorias y una derrota, ésta a manos del Valladolid, en un encuentro en que la desgracia fue aliada del simpático conjunto que dirige Amador. Perdieron por un solitario gol, conseguido en los últimos minutos del partido.

En su encuentro frente al JOC se sacaron la espina y el triunfo les sonrió por dos a uno. Los goles fueron marcados: el primero, en una internada coronada por el volante Piti, a los veinte minutos burlando la salida del portero joquista. A los quince de segundo tiempo, Losada, en un berullo, marca el segundo tanto imperialista. A los treinta, en un avance peligroso del JOC, la defensa contraria comete penalty, que lanzado por Méndez vale el único tanto para su equipo.

Al San Nicolás también le batió por dos a cero, en un encuentro de franco dominio imperialista, resultado que le coloca en el segundo puesto de la clasificación. Los goles fueron conseguidos: el primero, por Losada a los diez minutos del segundo tiempo, y a los veinte, el mismo jugador, logró el segundo. El equipo formó así: Manolo; Lo-



Otro de los clasificados ha sido el C. D. Rubia, pese a la oposición del JOC

Trofeo Juvenil «Copa Presidente»

CLASIFICACION:	J.	G.	E.	P.	F.	C. P.
REAL VALLADOLID	4	4	0	0	13	0
C. D. IMPERIAL	4	2	0	2	4	3
C. D. SAN NICOLAS	4	1	0	3	3	7
C. D. JOC	4	1	0	3	4	2

ATLETISMO

Francia vence ampliamente a España en encuentro de "esperanzas"

Presidió la reunión el camarada Elola, que hizo entrega de los trofeos

Triunfos españoles en 400, 800, triple, disco y 4 por 400 metros

San Sebastián, 9.—Resultados del encuentro internacional de atletismo España-Francia, de "esperanzas":
100 metros vallas.—1, Fournel (Francia), en 15"2/10; 2, Paris (Francia), 15"3/10; 3, Manuel Ufer (España), 15"8/10; 4, José Fortuño (España), 16"2/10.
100 metros lisos.—1, Lairebeur (Francia), 10"8/10; 2, Schlievof (Francia), 11"; 3, Vicente Martínez (España), 11"2/10; 4, Rogelio Rivas (España), 11"2/10.
Lanzamiento de peso.—1, Goudevert (Francia), 15,87 metros; 2, Duffin (Francia), 15,76; 3, Bonifacio Ayete (España), 13,28; 4, Salvador Rocafort (España), 12,87.
400 metros lisos.—1, Virgilio Barbelots (España), 47"9/10; 2, Vialasse (Francia), 48"5/10; 3, Boccardo (Francia), 48"5/10; 4, Pedro Artega (España), 49".
1.600 metros lisos.—1, Wadoux (Francia), 35"8"; 2, Fernando Capales (España), 47"10; 3, José Ferramón (España), 41"9/10; 4, Guillaume (Francia), 46"8/10.
Salto de altura.—1, Astier (Francia), 1,94 metros; 2, José María López Aguado (España), 1,85; 3, Rafael Cano (España), 1,80; 4, Gouvenot (Francia), 1,70.
Lanzamiento de martillo.—1, Wovau (Francia), 45,28 metros; 2, José Otero (España), 44,95; 3, Grum (Francia), 43,61; 4, José María Bea (España), 41,73.
Triple salto.—1, Luis Felipe Arta (España), 15 metros; 2, Mouron (Francia), 14,45; 3, Francisco José Higuero (España), 13,93; 4, Baccini (Francia), 13,62.
Relevos 4 por 100.—1, Francia, 42"; 2, España, 43"1/10.
400 metros vallas.—1, Houdayer (Francia), 54"7/10; 2, Fortuño (Es-

paña), 56"1/10; 3, Blumme (Francia), 56"5/10; 4, Cazorla (España), 57".
800 metros lisos.—1, Gabeiras (España), 1'53"; 2, Boucart (Francia), 1'53"6/10; 3, Alberto Esteban (España), 1'53"7/10; 4, Ogaz, de Francia, 2'3"6/10.
1.500 metros obstáculos.—1, Santos (Francia), 4'24"3/10; 2, Ramos (España), 4'27"3/10; 3, Lamothe (Francia), 4'29"4/10; 4, Salvat (España), 4'30"4/10.
Jabalina.—1, Pelisa (Francia), 57,49 metros; 2, Szymonek (Francia), 56,54; 3, Agosti (España), 55,56; 4, Zaro (España), 53,57.
200 metros lisos.—1, Roy (Francia), 22"1/10; 2, Detard (Francia), 22"2/10; 3, Rivas, de España, 22"7/10; 4, Rodríguez (España), 23"3/10.
3.000 metros lisos.—1, Tijoud (Francia), 8'48"8/10; 2, Perau (España), 8'50"; 3, Durand (Francia), 9'4"; 4, Balzola (España), 9'14".
Longitud.—1, Lefevre (Francia), 7,26 longitud; 2, Martín (Francia), 6,95; 3, Areta (España), 6,89; 4, Castaño (España), 6,54.
Pértiga.—Cuvarelt (Francia), 3,80 metros; 2, Bernardin (Francia), 3,80; 3, Consegal, 3,70; 4, Solla (España), 3,50.
Disco.—1, Luis Rodríguez (España), 45,37 metros; 2, Perau (Francia), 43,03; 3, Duffin (Francia), 42,68; 4, Parod (Francia), 42,60.
Relevos 4 por 400.—1, España, 3'17"6/10; 2, Francia, 3'17"9/10.
Puntuación final.—Francia, 121 puntos; España, 80.
Presidió el festival el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola, que hizo entrega de los trofeos.—Añil.

Felipe de Inglaterra, herido al lugar al polo

Londres.—El príncipe Felipe ha sufrido una lesión en su tobillo derecho, cuando jugaba al polo, al chocar su caballo contra otro de su propio equipo.
El accidente ocurrió en la semifinal de la Copa de Oro, en el que el Equiplaversine ganó al de Windsor Park, del que es jugador el Príncipe.—Añil.

A LOS CONTRIBUYENTES POR RENTA

El Tribunal Supremo ha establecido recientemente (en sentencias de 20 y 27 de mayo de 1961), la improcedencia de la comprobación de las declaraciones por dicho tributo correspondientes a 1957, siempre que tal comprobación haya tenido lugar con posterioridad al Decreto-Ley de 27 de junio de 1959. Con la nulidad consiguiente de las liquidaciones derivadas de tales comprobaciones.

Dicha tesis fue defendida en nuestro artículo publicado en la revista "IMPUESTOS DE LA HACIENDA PUBLICA" correspondiente a mayo de 1960.

Estamos dispuestos a llevar adelante las actuaciones precisas para intentar la anulación de tales liquidaciones y la devolución de su total importe.

Consultas y actuaciones al respecto, así como información sin compromiso:

PABLO SALVADOR BULLON
Catedrático de Contabilidad
Expofesor Mercantil al servicio de la Hacienda Pública
Tambre, 5 (Colonia del Viso) Zamora, 26, 1.º A. Tlf. 8410
Teléfono 2595658 - MADRID SALAMANCA

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

COLOCACIONES
EMPLEADOS de toda España (incluso pueblecitos), multiplicarán ingresos colaborando en ventas a plazos de interesantes artículos. Magníficos beneficios. Apartado 896. Madrid.

COSECHADORAS autopropulsadas de ocasión, perfecto estado, buenos precios. Hijo de José Vidal. Paseo Zorrilla, 57.

COSECHADORAS autopropulsadas "HOFHERR", motor "Mercedes Diesel", con empacador de paja, contado y facilidades. José Vidal. Paseo de Zorrilla, 55.

CORCUERA S. A. Plaza de Venecias, 1. Teléfono 21737. Espectaculares para madera, metales, cerámica y construcción.

VARIOS
HERNIADOS. Mutflados. Deformados M. del Castillo. Ortopédico. Calle Perú, 17. Teléfono 22575.

VENTAS
SE VENDE una máquina de perforar de 50 cms. de luz. Informes en esta Administración.

SE VENDE una máquina "Minerva" de tintaje plano y luz de rama de 24x35 cms. Informes en esta Administración.

SE VENDE máquina de coser de alambre continuo. Informes en esta Administración.

SE VENDE fábrica de galletas, bizcochos y derivados en inmejorables condiciones, muy bien instalada, con número de fabricante y sin nómina social. Informes: Industrial Castellana, S. L. Tinte, 6. Burgos.

ENSEÑANZAS
"CEREZO YUSTE": Escuela Automovilista Clase mecánica código, prácticas camión y turismo (Carnets rapidísimamente). (Garantizados) Alcañales, 1.º zóculo. (Junto Bar "Candil"). Teléfono 21675.

GANADOS Y AVES
FERNEROS-LECHONES Criarlos sin leche con "Papilla Lechal" Hijos Abel González. Miguel Icar, 14.

ESTORIAS
"CEREZO YUSTE": Transferencias vehículos. Carnets conducir Pasaportes. Confíenlos estos trámites! Alcañales, 1.º segundo. Teléfono 21675.

MAQUINARIA
TRACTORES "GULDNER" de 20 y 30 HP. contado y facilidades de pago. José Vidal, Paseo Zorrilla, 55.

PARA PREPARAR PIENSOS
AUEMINA
El aceite natural con vitaminas A y D3.
NO SE VENDE A GRANEL.

LA III EXPOSICIÓN PROVINCIAL DE INDUSTRIA, EN MARCHA

El Arzobispo, acompañado de las primeras autoridades, procedió a la bendición del recinto e instalaciones del Certamen
Brillante comienzo de las fiestas de las Delicias

El sábado dieron comienzo las fiestas del Barrio de las Delicias, que durarán hasta el día 19 de este mes.

A las siete y media llegaron las autoridades, que fueron recibidas en el pórtico de la parroquia por don Mariano Miguel López, párroco; Comisión de Festejos en pleno y Presidente de la Exposición Industrial.

Con el arzobispo de la diócesis, doctor García Goldaraz, estaban presentes el secretario del Gobierno Civil, don José Viani, en representación del Gobernador Civil; teniente alcalde del Ayuntamiento, don Ulpiano Salamanca, en representación del Alcalde; don Luis Fernández Madrid, en representación del presidente de la Diputación y del delegado Provincial de Información y Turismo; jefe superior de Policía, don Virgilio Verona; don Juan Manuel Infante Villapescellín, vicesecretario de Ordenación Económica, en representación del Delegado Provincial de Sindicatos; don Santos Díaz, jefe de Tráfico; don Javier Bustamante, ingeniero jefe principal de los talleres de la Renfe; capitán de Caballería, don Modesto Lobón, en representación del coronel jefe del Regimiento Farnesio.

También se encontraban presentes: el presidente de la Compañía Penitenciaria de Ferrovías y teniente de alcalde, don Anselmo Ruiz Hompanera; los miembros de la Comisión de Festejos, don Antonio Merino Cadenato; don Jesús Reglero Fernández, don Antonio Rodríguez Bustamante, don Antonio Gómez Laguna, don Secundino Toquero Martínez, don José Alonso, don Luciano Guerras, don Román González, don Pablo Cuéllar, don José González y don Vicente Valdeolmillos y el presidente del Comité Ejecutivo de la III Exposición Provincial de Industria, señor Sobrino.

Poco después llegó la Reina de las Fiestas, señorita María Jesús Martínez, acompañada de sus damas de honor, señoritas Ana María Domínguez, Irene Díez, María del Carmen Hurtado y María Teresa Díez. El señor Viani procedió a la imposición de la banda a la Reina. A continuación llegaron la reina y damas del año anterior, señoritas María Dolores Gutiérrez, María Teresa Casorra, María del Carmen Sánchez, María Luisa Colias y Pili de la Torre.

Ya en el templo parroquial, el Arzobispo entonó la Salve a la Santísima Virgen, rezo que fue seguido con fervor por los nu-

merosos fieles que llenaban la iglesia. Con el señor Arzobispo estaban en el presbiterio don Mariano Miguel López y el familiar, don Leopoldo Hernández Amorós. Una vez terminado el rezo, el señor Arzobispo impartió la bendición.

Inauguración de la III Exposición de Industria

Desde el templo, y precedido por las reinas actual y saliente, las autoridades se dirigieron al recinto de la III Exposición de Industria, enclavada en el patio de la parroquia, como en años anteriores. El señor Arzobispo, revestido de pontifical, procedió a la bendición del recinto e instalaciones y seguidamente el señor Viani pronunció unas palabras para disculpar la ausencia del Gobernador Civil, añadiendo que se congratulaba del auge que iba tomando este certamen, exponente del progreso industrial de Valladolid. Terminó hablando de la importancia de las exposiciones y de la necesidad de que se continuara prosiguiendo esta superación, y fue muy aplaudido.

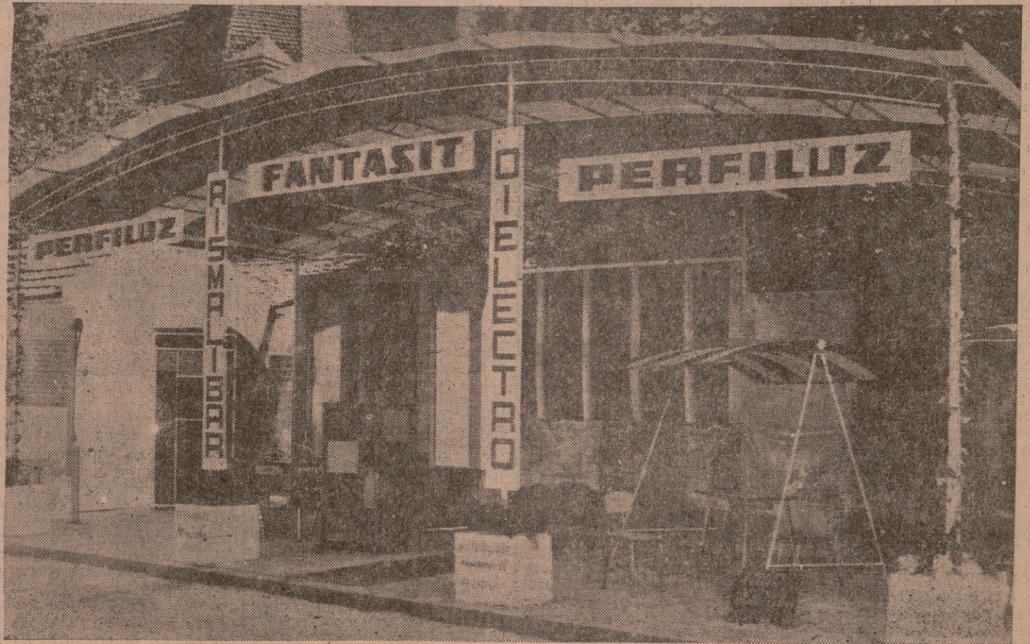
Seguidamente las autoridades y personalidades invitadas recorrieron detenidamente todos y cada uno de los "stands", guián-

doles en su visita el presidente de la Exposición, don Pedro Sobrino. (Pasa a la pág. siguiente)



El señor Arzobispo, bendiciendo el recinto de la Exposición.

III Exposición Provincial de Industria de Valladolid



EN LOS STANDS NUMEROS 77 Y 78 PODRA ADMIRAR:

PLACAS DECORATIVAS "FANTASIT" para la fabricación de muebles, decoración, etc.

PERFILUZ, para la fabricación de cubiertas, milanos, decoración, etc.

PERSIANAS EXTERIORES E INTERIORES, la gran novedad en el mercado nacional, fabricadas totalmente de plástico, inalterables a la acción del tiempo.

FABRICANTE:

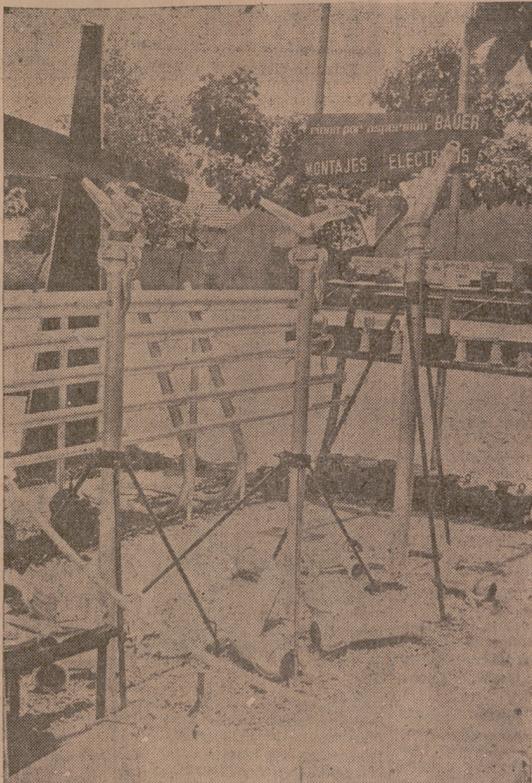
Aismalibar, S. A. - Moncada (Barcelona)

DISTRIBUIDOR EN LA ZONA:

DIELECTRO CASTILLA, S. A.

PANADEROS, 62 - TELÉFONO 22379 - VALLADOLID

POYCE, en la III Exposición



No podía estar ausente de esta manifestación industrial la empresa POYCE, S. L., que presenta en su stand una completa gama de material de RIEGO POR ASPERSION, incluyendo los últimos modelos de regadores recientemente importados de Austria, de la marca BAUER, una de las casas más importantes del mundo en esta modalidad de riego, que se va imponiendo ya en nuestros campos por sus indiscutibles ventajas.

Exhibe también POYCE diversos tipos de quemadores y sopletes a gas butano, de gran aplicación en la industria, así como radiadores de rayos infrarrojos, utilizados preferentemente en las instalaciones de criaderos de pollos y calefacción de grandes naves y locales, siendo varias las realizadas por esta casa que funcionan en condiciones inmejorables de rendimiento, rapidez y economía.

Como distribuidores oficiales de BUTANO, S. A., en Valladolid y provincia, asesoran en su establecimiento de Queipo de Llano, 17, sobre cualquier aplicación de este moderno y eficaz combustible, tanto para usos domésticos como para la industria.

Las demás facetas de POYCE son bien conocidas y presenta también un pequeño muestrario de los materiales empleados en sus instalaciones de alta y baja tensión, industrias de toda clase, fábricas, etc.

Completan su exhibición los grupos electrobombas y bombas BRUGG de patente suiza, de calidad y rendimiento insuperable.

Valladolid se «FAGORIZA»



Visite en la III Exposición Provincial de Industria el STAND de **HIJOS DE MOLINER**

- COCINAS INDUSTRIALES PARA HOTELES, RESTAURANTES, COLEGIOS, ETC.
- QUEMADORAS INDUSTRIALES DE GRAN POTENCIA CALORIFICA.
- 7 MODELOS DE COCINAS DOMESTICAS.
- 4 MODELOS DE CALENTADORES DE 5 Y 10 LITROS.
- EL MODELO DE ESTUFA MAS SEGURO EN EL MERCADO (SIN BOTELLA ACOPLADA).

FAGOR es fabricación española y categoría internacional